

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **80 (1962)**

Heft 218

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 218 Bern, Dienstag 18. September 1962

80. Jahrgang — 80^e année

Berne, mardi 18 septembre 1962 N° 218

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/2 78 64). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/2 78 64). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marché di fabbrica e di commercio 193227-193256. KABO Holding AG. in Liquidation, Zollikon. Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über die Entrichtung von Ausgleichsgebühren. — ACF réglant la perception des droits de compensation. Verfügung der Eidgenössischen Getreideverwaltung über die Höchstpreise für feldbesichtigtes, anerkanntes Brotgetreidesaatgut der Ernte 1962. — Ordonnance de l'administration fédérale des blés fixant les prix maximums du blé de semence certifié de la récolte de 1962. Zusatzkontingent für Nadelstichholz aus der französischen Grenzzone. — Contingent supplémentaire pour bois sciés résineux provenant de la zone frontalière française. Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti.

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief d.d. 26. Dezember 1952, von Franken 12 000, haftend im ersten Rang auf GB Bremgarten Nr. 336, Parz. B. 18/6, auf die Firma Comolli Hermanns Erben, in Bremgarten, als Schuldnerin lautend.

Der Besitzer dieses Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 15. September 1963 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würden.

Bremgarten, den 24. Mai 1962. (529²) Bezirksgericht.

Der allfällige Inhaber des nachfolgenden Schuldbriefes wird hiemit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt:

Schuldbrief vom 20. Februar 1918, haftend auf GB Gunzgen Nr. 469, mit Fr. 500, auf GB Härkingen Nr. 137, mit Fr. 500, auf GB Härkingen Nr. 138 mit Fr. 500, und auf GB Gunzgen Nr. 878 mit Fr. 3000, je im 1. Rang. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Meier Arthur, pens. WO-Arbeiter, Gunzgen.

Olten, 14. September 1962. (157/63)

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:
Dr. A. Rötheli.

Der Inhaber des Schuldbriefes vom 30. Dezember 1921, Belege Serie I/1754, von Fr. 9700, haftend ohne Konkurrenz im 1. Rang als Gesamtpfandrecht auf den Parzellen Nrn. 109-116 von Bollodigen und Nrn. 366 und 367 von Oberzün; als Gläubigerin ist im Grundbuch Frau Marie Mühlethaler geb. Möscher, Jungstrasse, in Basel, eingetragen; wird hiermit aufgefordert, den Titel innert der Frist eines Jahres beim Richteramt Wangen vorzuweisen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (529²)

Wangen a. d. Aare, den 13. September 1962.

Der Gerichtspräsident
von Wangen a. d. Aare:
Paul Jufer.

Die Inhaber-Obligation Nr. 127907, von Fr. 5000, der Thurgauischen Kantonalbank in Weinfelden, ausgestellt am 6. Juli 1959, fällig am 6. Juli 1961, mit Jahrescoupons per 31. Juli 1962 und ff. wird als vermisst gemeldet und der allfällige Besitzer deshalb aufgefordert, diesen Titel binnen 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

Weinfelden, 14. September 1962. (531³)

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden:
Dr. A. Häffter.

Sommation est faite au détenteur inconnu de l'action au porteur N° 531, de 250 fr., de la société anonyme «Téléphonique Lysin-Aï (Berneuse) S.A.», à Lysin, de produire cette action d'ici au 19 janvier 1963 au greffe du Tribunal du district d'Aigle, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (137²)

Aigle, le 16 juillet 1962. Le président du Tribunal:
M. Pfeiffer.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Vaud, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

4. September 1962. Imprägnierte Hölzer.

Blum, Leuenberger & Cie., in Winterthur 1. Unter dieser Firma sind Dr. Ernst Blum, von Dagmersellen, in Küsnacht (Zürich), Jacques Keller, von Frick (Aargau), in Eschlikon, Urs Lenzlinger, von und in Uster, und Walter Leuenberger, von Rohrbachgraben (Bern), in Gossau (St. Gallen), als unbeschränkt haftende Gesellschafter, sowie die Ortsbürgergemeinde St. Gallen als Kommanditistin mit einer Kommanditumsame von Fr. 6000 und die Politische Gemeinde Oberriet als Kommanditistin mit einer Kommanditumsame von Fr. 4000 eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1962 ihren Anfang genommen hat. Die unbeschränkt haftenden Gesellschafter zeichnen zu zweien. Herstellung und Verkauf von imprägnierten Hölzern aller Art, insbesondere von Stangen für Licht-, Kraft- und Telefonleitungen. Technikumstrasse 84.

11. September 1962.

Fidelia Finanz AG. (Fidelia Financière SA.) (Fidelia Finanziaria SA.) (Fidelia Finance Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. August 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt in erster Linie die Vornahme von Finanztransaktionen sowie ferner die Verwaltung von Vermögenswerten und den Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und solche Beteiligungen verwalten, jede Art von Geschäften, die zum Zwecke der Gesellschaft gehören, für Dritte durchführen sowie Mobilien und Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000 und ist zerlegt in 1000 Inhaberaktien zu Franken 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus drei bis sieben Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Werner L. Scherrer, von Kirchberg (St. Gallen), in Zollikon, als Präsident; Mario Olivero, von Locarno, in Genf, als Vizepräsident, und Dr. Adolfo Boeri, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, als Delegierter. Geschäftsdomicil: Nüscherstrasse 31, in Zürich 1.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

12. September 1962. Beteiligungen.

Berninvest, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. August 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Bildung und Verwaltung von Beteiligungen sowie die Vornahme und Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären mit eingeschriebenem Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Prof. Dr. Hermann Bieri, von Signau, in Bolligen. Er zeichnet einzeln. Domicil: Burgernzielweg 14.

12. September 1962. Holz usw.

H. Baumgartner, in Bern. Handel mit Holz und Sperrholz usw. (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1938, Seite 121). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bureau Biel

11. September 1962. Kontakte für die Elektroindustrie.

Elektro-Kontakt A.G., in Biel. Herstellung von und Handel mit Kontakten aller Art für die Elektroindustrie (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1960, Seite 3634). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Aarberg (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1962, Seite 2483) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

12. September 1962.

E. Bähni, Blumen-Engros, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Ernst Bähni, von Bolligen, in Biel. Engros An- und Verkauf von Blumen jeder Art und dazugehöriger Bedarfsartikel. Orpundstrasse 2.

Bureau Büren an der Aare

11. September 1962.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Wengi und Umgebung, in Wengi bei Büren (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1958, Seite 715). An Stelle des zurückgetretenen Präsidenten Hans Dick, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als neuer Präsident gewählt der bisherige Vizepräsident Werner Hauert, von und in Wengi bei Büren. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt Alfred Hauert-Spring, von und in Wengi bei Büren. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Sekretär.

Bureau Burgdorf

10. September 1962. Spenglerei usw.

Ernst Bill, in Alchenstorf. Inhaber der Firma ist Ernst Bill, von Kernenried, in Alchenstorf. Spenglerei, sanitäre Installationen. Wyl.

10. September 1962. Bäckerei, Spezereien usw.
Jakob Liechti, in Hasle bei Burgdorf. Inhaber der Firma ist Jakob Liechti, von Signau, in Hasle bei Burgdorf. Bäckerei, Konditorei, Spezereihandlung, Verkauf von Wein, Most und Spirituosen.

11. September 1962. Baugeschäft.
Werner Zaugg, in Kirchberg. Inhaber der Firma ist Werner Zaugg, von Trub, in Kirchberg. Baugeschäft. Sandeggweg 3.

11. September 1962. Restaurant.
Frau L. Bürge-Born, in Möttschwil. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Lina Bürge geb. Born, von Hornussen (Aargau), in Möttschwil. Betrieb des Restaurants «Schütz».

12. September 1962. Baugeschäft.
Jakob Allenbach, in Hasle bei Burgdorf. Inhaber der Firma ist Jakob Allenbach, von Adelboden, in Hasle bei Burgdorf. Baugeschäft. Kalchhofen.

12. September 1962. Gärtnerei.
Fr. Holzner-Aeschlimann, in Kirchberg. Inhaber der Firma ist Friedrich Johann Holzner, von und in Kirchberg. Handelsgärtnerei und Gartenbau. Ersigenstrasse 27.

12. September 1962. Gärtnerei.
Werner Lobsiger sen., in Oberburg. Inhaber der Firma ist Werner Lobsiger sen., von Wohlen bei Bern, in Oberburg. Gärtnerei und Blumengeschäft. Krauchthalstrasse.

12. September 1962.
Aebi & Co. A.G. Maschinenfabrik, in Burgdorf (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1958, Seite 907). Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Felix Bignens, von Vaulion, in Burgdorf; er bleibt weiterhin Direktor und führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

12. September 1962. Liegenschaften usw.
H. Losinger A.G., in Burgdorf, An- und Verkauf von Liegenschaften, Erstellung von Gebäuden usw. (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1951, Seite 2462). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Vinzenz Losinger, von Bern, und Burgdorf, in Gerzensee, und Hans Friedli, von Ochlenberg, im Liebefeld, Gemeinde Köniz. Sie führen Einzelunterschrift. Dr. Ernst Gerber ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln. Die Unterschriften von Werner Knobel, Ernst Studer, Hans Studer, Max Masshardt und Hans Jecklin sind erloschen.

12. September 1962. Mercerie, Herrenartikel, Geschirr usw.
Albert Hirsbrunner-Aebi, in Burgdorf, Mercerie, Bonneterie, Herrenartikel, Wollwaren und Emailgeschirr (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1934). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

12. September 1962. Hotel.
Ernst Gerber-Wüthrich, in Oberburg, Hotel-Pension Rothöhe (SHAB. Nr. 78 vom 1. April 1944). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöst.

Bureau de Delémont

7 septembre 1962. Cinéma.
Percy Sommer, à Delémont, exploitation du cinéma Apollo (FOSC. du 8 décembre 1955). La raison est radice, l'actif et le passif étant repris par la maison «Yvonne Sommer», à Delémont, ci-après inscrite.

7 septembre 1962. Cinéma.
Yvonne Sommer, à Delémont. Le chef de la maison est Yvonne Sommer née Brossard, de Sumiswald, à Delémont, divorcée d'avec Percy Sommer. Elle reprend l'actif et le passif de la maison «Percy Sommer», à Delémont, ci-dessus radice. Exploitation du cinéma Apollo. Avenue de la Gare 42.

Bureau Frutigen

11. September 1962. Holzbau.
Künzi und Steiner, in Kandersteg. Gottfried Künzi, von und in Kandersteg, und Arnold Steiner, von und in Kandergrund, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1962 begonnen hat. Betrieb eines Holzbaugeschäftes.

12. September 1962. Bahnhofbuffet.
A. Gobeli-Tanner, in Kandersteg, Bahnhofbuffet Kandersteg (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1951, Seite 2008). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöst.

Bureau Interlaken

10. September 1962. Zimmerei, Innenausbau.
Paul Wenger, in Unterseen. Inhaber der Firma ist Paul Wenger, von Wahlern (Bern), in Unterseen. Zimmerei, Innenausbau. Lehn 7.

11. September 1962. Liegenschaften.
G. Urfer, in Interlaken, Liegenschaftsvermittlung und -verwaltung (SHAB. Nr. 273 vom 22. November 1954, Seite 2983). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

Bureau Nidau

10. September 1962.
K. Schwarz & Cie., Hoch-, Tief- und Strassenbau, Filiale Port (K. Schwarz & Cie., entreprise de bâtiments, travaux public et construction de routes, succursale de Port), in Port (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1957, Seite 3330), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Biel. Die Einzelprokura des Kommanditars Karl Schwarz-Andres ist erloschen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

11. September 1962. Boden- und Wandplattenbeläge usw.
Walter Klaus A.G., in Luzern, Boden- und Wandplattenbeläge usw. (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1956, Seite 1779). Laut öffentlicher Urkunde vom 7. September 1962 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 100 000 erhöht. Die Erhöhung erfolgte in bar. Das Grundkapital beträgt jetzt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

11. September 1962. Textilien.
Georg Holz, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Georg Holz, staatenlos, in Luzern. Handel mit Textilien en gros sowie verschiedene Vertretungen. Liebenauweg 5.

11. September 1962. Gasthaus.
Anton Meyer-Steinmann, in Dagmersellen, Gasthaus Rössli (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1935, Seite 2903). Der Inhaber ist auch Bürger von Dagmersellen.

11. September 1962. Chemisch-pharmazeutische Produkte.
Neopharm Aktiengesellschaft, in Luzern, chemisch-pharmazeutische Spezialitäten (SHAB. Nr. 286 vom 8. Dezember 1953, Seite 2947). Neue Adresse: Alpenquai 4.

Schwyz - Schwytz - Svitto

12. September 1962. Sägerei usw.
Gottlieb Kistler & Söhne, in Reichenburg, Sägerei und Holzhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1949, Seite 2019). Bruno Kistler und Ernst Kistler sind aus der Gesellschaft ausgetreten. Walter Kistler ist volljährig geworden.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

11. September 1962. Gasthaus.
Werner Baggenstos-Gander, in Stans, Gasthaus «Winkelried» (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1944, Seite 204). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

11. September 1962. Baugeschäft, Autowerkstätte usw.
R. Achermann, Hoch- und Tiefbau, in Ennetbürgen, Baugeschäft (SHAB. Nr. 119 vom 27. Mai 1953, Seite 1276). Die Firma wurde geändert in Robert Achermann, Hoch- und Tiefbau. Die Geschäftsart wird wie folgt erweitert: Betrieb einer mechanischen Automobil- und Baumaschinenwerkstätte. Der Betrieb in Buochs ist aufgehoben worden.

Zug - Zoug - Zugo

10. September 1962. Kunsterzeugnisse, Rennpferde.
Edward Speelman A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. September 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Vertretung von, die Vermittlung von sowie den Handel mit jeglicher Art von Erzeugnissen der Kunst und des Kunstgewerbes sowie mit Rennpferden. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Edward Speelman, britischer Staatsangehöriger, in London, Präsident; Ernst Freimann, von und in Zug, Sekretär; Roland Höchle, von Klingnau, in Frick (Aargau). Ernst Speelman führt Einzelunterschrift. Ernst Freimann und Roland Höchle zeichnen zu zweien. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei der Moneta AG).

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

7 août 1962. Logements.
Batcoop-Châtel-Saint-Denis, à Châtel-Saint-Denis. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but l'acquisition et l'aménagement de terrains en vue de la construction, la construction coopérative et la gestion de logements, l'attribution de ces logements à ses sociétaires, la construction, l'aménagement et le cas échéant la gestion d'immeubles destinés à des services d'intérêt commun utilisables par l'ensemble des sociétaires et toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières s'y rapportant. Les statuts portent la date du 3 août 1962. Les parts sociales sont de fr. 100. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans la Feuille officielle du canton de Fribourg et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un bureau de cinq membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président et d'un autre membre du bureau. Celui-ci est composé de: Gérald Ayer, d'Aloys, de Sorens, à Villars-sur-Glâne, président; Bernard Donzallaz, de Jean, de Romont (Fribourg) et Massonnens, à Fribourg, secrétaire-caissier; Fernand Dey, d'Alexis, d'Enncy, à Fribourg, membre; Gaston Sauterel, d'Emile, de Fribourg et Norçaz, à Fribourg, membre, et Constant Robadey, de Louis, de Lessoc, à Fribourg, membre. Locaux: chez Henri Monnard, aux Granges/Châtel-St-Denis.

Bureau de Fribourg

12 septembre 1962. Ameublements, décorations.
Romain Brügger, à Fribourg, ameublements et décorations (FOSC. du 23 mai 1931, N° 117, page 1363). La raison est radice par suite de cessation de commerce.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsthal

12. September 1962. Bäckerei, Spezereien.
Frau K. Streit & Sohn, in Mülliswil, Gemeinde Mülliswil-Ramiswil, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 183 vom 10. August 1953, Seite 1947). Bäckerei, Konditorei und Spezereihandlung. Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Klara Streit geb. Bernhard aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Alfred Streit, von Köniz, in Mülliswil, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet Alfred Streit. Hauptstrasse 225.

Bureau Olten-Gösgen

11. September 1962. Textilien.
Webtricot A.G., in Niedergösgen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 10. September 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Textilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der Textilbranche beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publika-

tionsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können ausserdem durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Arthur Eng-von Arx, von Obererlinsbach, in Niedergösgen; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Schachenstrasse 622.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

10. September 1962. Bremsbeläge usw.

Walker & Ammann, in Basel. Otto Walker-Péthaud, von Bellach, in Basel, und Walter Ammann-Schmerlaib, von Küssnacht (Schwyz), in Münchenstein, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1962 begonnen und Aktiven und Passiven des nicht eingetragenen Geschäftes von Otto Walker, in Basel, übernommen hat. Ausführung von Brems- und Kupplungsbelägen. Güterstrasse 105.

10. September 1962.

BRAG Tankschiffahrt A.G., in Basel (SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1958, Seite 2478). Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Hans Ritter, von und in Basel.

10. September 1962.

Tubag A.G. für Metallverarbeitung, in Basel (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1960, Seite 3223). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Albert Brunnschweiler ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Lionel Schepp ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt Einzelunterschrift.

10. September 1962.

Euaif-Holding S.A., in Basel, Beteiligungen an Unternehmungen der Industrie usw. (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1961, Seite 3359). Prokura wurde erteilt an Jean-Pierre Weber, von Peseux, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

11. September 1962.

Drogerie Riehn M. Wernli, in Riehen (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1946, Seite 3440). Neues Domizil: Schmiedgasse 14.

11. September 1962. Maschinen.

J. Siegfried, in Basel, Maschinenhandlung (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1949, Seite 2980). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

11. September 1962.

Automatik-Kantinen Grass & Co., in Basel. Hans Grass-Troje, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (Deutschland); Manfred Wagner, von Ebnat-Kappel, in Basel, und Harry Riester, von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 27. August 1962 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Import und Verkauf von automatischen Kantinen und Verkaufs-Automaten. St. Johannis-Ring 24.

11. September 1962. Autotransporte.

R. Messerli & Co., in Basel, Autotransporte (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1954, Seite 1711). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

11. September 1962.

Tourist Travel Service, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 101 vom 1. Mai 1956, Seite 1128). Neues Domizil: Falknerstrasse 4 (bei Dr. A. Breitler).

11. September 1962.

Rheinische Silogemeinschaft A.G., in Basel (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1961, Seite 3083). Das Grundkapital von Fr. 1 000 000 ist nun voll einbezahlt.

11. September 1962.

Consolidated Bowling Corporation International, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1961, Seite 3023). In der Generalversammlung vom 10. September 1962 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 wurde durch Ausgabe von 3000 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 4 000 000, eingeteilt in 4000 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 1 600 000 einbezahlt.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

12. September 1962. Autogarage.

W. Weber-Meyer, in Aesch (Basel-Landschaft). Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Weber-Meyer, von Golaten (Bern), in Aesch (Basel-Landschaft). Betrieb einer Autogarage und Handel mit Autos. Hauptstrasse 134a.

12. September 1962. Spirituosen.

Schumacher Herbert, Import, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Herbert Schumacher-Tincati, von Treiten (Bern), in Allschwil. Spirituosenhandel, hauptsächlich Import von Spirituosen. Steinbühlallee 172.

12. September 1962. Velos, Motos.

Erika Herzog, in Binningen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, mit dem sie in gesetzlicher Gütertrennung lebt, Erika Herzog-Dellenbach, von Hornussen (Aargau), in Binningen. Handel mit Velos und Motos; Reparaturwerkstätte. Baslerstrasse 44.

12. September 1962. Industrieabfälle usw.

Max Kolter, in Münchenstein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Kolter-Plüss, von Basel, in Münchenstein. Handel mit Industrieabfällen sowie mit Waren aller Art. Reinacherstrasse 24, Münchenstein 1.

12. September 1962. Velos, Motos, Kinderwagen.

Rudolf Feigenwinter-Meier, in Reinach. Handel mit Velos, Motos und Kinderwagen (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1949, Seite 3068). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

11. September 1962. Kosmetische Produkte.

Telosa-Labor A. Grunder u. Cie., in Neuhausen am Rheinfluss, Fabrikation von und Handel mit kosmetischen Produkten, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 260 vom 5. November 1956, Seite 2784). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Alfred Grunder wohnt nun in Löhningen.

11. September 1962. Immobilien.

Tuchfabrik Schaffhausen A.G. (Fabrique de Draps de Schaffhouse S.A.), in Schaffhausen (SHAB. Nr. 113 vom 17. Mai 1961, Seite 1408).

Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Juli 1962 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: Haldenbau AG. Zweck der Gesellschaft ist jetzt die Verwaltung der Liegenschaften Haldenbau und Walche an der Mühlenstrasse 26 in Schaffhausen. Die übrigen Aenderungen sind nicht publikationspflichtig. Neues Geschäftslokal: Schalterweg 8.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

11. September 1962.

«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Subdirektion Ostschweiz, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1962, Seite 1387). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Hans Farner ist erloschen.

11. September 1962.

Bank Rohner & Co., in St. Gallen, Bankgeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1961, Seite 744). Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Battista Socchi, von Stabio, in Chiasso, Vizedirektor.

11. September 1962. Elektrotechnische Bedarfsartikel.

Baumann-Beltron GmbH, in Niederhelfenschwil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Juli 1962 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Fabrikation sowie den An- und Verkauf von elektrotechnischen Bedarfsartikeln aller Art, insbesondere der Haushaltbranche. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher Art beteiligen. Das Gesellschaftskapital beträgt Franken 200 000: Gesellschafter je mit einer Stammeinlage von Fr. 100 000 sind: Ludwig Baumann-Heerich und Mathilde Baumann-Heerich, letztere mit Zustimmung des Waisenamtes, beide von Deutschland, in Niederhelfenschwil. Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Ludwig Baumann-Heerich.

11. September 1962.

Braunviehzuchtgenossenschaft Eichberg, in Eichberg (SHAB. Nr. 192 vom 17. August 1956, Seite 2124). Johann Walt, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Walter Saxer, von Altstätten (St. Gallen), in Eichberg. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

11. September 1962.

Frieda Kaiser, Rest. Arlberg, in Buchs. Inhaberin der Firma ist Frieda Kaiser, von Gams, in Buchs. Restaurationsbetrieb. Bahnhofplatz.

11. September 1962.

Beat Scherrer (BSB) Strickmode, in Bazenhaid, Gemeinde Kirchberg. Inhaber der Firma ist Beat Scherrer-Meile, von Mosnang, in Bazenhaid, Gemeinde Kirchberg. Strickatelier, Handel mit Wollgarnen, Bonneterie und Lingerie. Bahnhofstrasse 1008.

11. September 1962. Bekleidung.

Arthur Scheyer, in St. Margrethen, Herren- und Damenkonfektion, Berufskleider (SHAB. Nr. 75 vom 1. April 1948, Seite 907). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

12. September 1962.

Franz Carl Weber A.-G., Spezialhaus für Spielwaren, Zweigniederlassung in St. Gallen, Handel mit Spielwaren usw. (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1962, Seite 653), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Franz Carl Weber, Mitglied und Protokollführer des Verwaltungsrates, ist nun auch Direktor; er führt weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt und zugleich zum Direktor ernannt worden Tony F. Weber, nun in Zürich; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Die Prokuren von Helena Schultz, Ernst Hofmann und Josef J. Wohlmann sind erloschen. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen sind ernannt worden Albert Werder und Fritz Zaugg; ihre Prokuren sind erloschen.

12. September 1962. Stickereien usw.

Gebrüder Grämiger A.G., in Bazenhaid, Gemeinde Kirchberg, Fabrikation und Export von Stickereien und anderen Artikeln der Textilbranche, Fabrikation und Vertrieb von Knöpfen, Schnallen usw. (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1961, Seite 2267). Die Unterschrift von Ralph Grämiger ist erloschen.

12. September 1962.

Beat Gmür & Sohn, Chaletbau, in Amden. Beat Gmür-Thoma und Heinrich Gmür-Glaus, beide von und in Amden, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1961 ihren Anfang nahm. Chaletbau, Bauschreinerei und Sägerei. Arvenbühl.

12. September 1962. Wein.

Gügler & Co., in St. Gallen, Weinhandlung, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 248 vom 22. Oktober 1952, Seite 2592). Anna Hiss, Kommanditistin, ist per 31. August 1962 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 20 000 und ihre Einzelunterschrift sind erloschen. Neu ist der Gesellschaft als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 10 000 beigetreten Martin Gügler-Filippi, von Risch, in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift. Die Kommandite ist durch Verrechnung voll liberriert.

12. September 1962. Autobedarf.

Blatter Karl, in Diepoldsau, Betrieb des Gasthauses Freihof (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1958, Seite 2492). Neue Geschäftsnatur: Vertretung von amerikanischen Autobedarfsartikeln. Jetziges Geschäftslokal: Tramstrasse.

12. September 1962. Skis.

J. Schwendener, in Buchs, Ski-, Leitern- und Wagen-Fabrikation (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1939, Seite 1512). Neue Geschäftsnatur: Skifabrikation.

12. September 1962. Milchprodukte.

Walter Schmid, in St. Gallen, Milch-, Käse- und Butterhandlung (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1945, Seite 1763). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

12. September 1962. Hüte.

Emil Lüber-Forster, in Uzwil, Gemeinde Henau, Herren- und Damenhüte (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1935, Seite 2279). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Frau Lüber-Forster», in Uzwil, Gemeinde Henau.

12. Septembre 1962. Hûte, Textilien.
Frau Lüber-Forster, in Uzwil, Gemeinde Henau. Inhaberin der Firma ist Wwe. Sophie Lüber-Forster, von Kirchberg (St. Gallen), in Uzwil, Gemeinde Henau. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Emil Lüber-Forster», in Uzwil, Gemeinde Henau. Verkauf von Herren- und Damenhüten und Textilien. Bahnhofstrasse 63.

12. Septembre 1962. Schmiede usw.
Frau Theres Zurbrugg-Peter, in Grabs. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Theres Zurbrugg-Peter, von Reichenbach/Kandertal, in Grabs. Einzelprokura ist erteilt an Erich Zurbrugg-Peter, von Reichenbach/Kandertal, in Grabs. Zwischen der Firmainhaberin und ihrem Ehemann besteht vertragliche Gütertrennung. Schmiede und Schlosserei, Kipptorbau. Oberdorf.

12. Septembre 1962. Lebensmittel.
Rosa Bischof, in Wil, Handel mit Lebensmitteln (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1957, Seite 2871). Die Firmainhaberin heisst infolge Verehelichung nun Rosa Stadler-Bischof und ist Bürgerin von Kirchberg (Sankt Gallen). Der Ehemann hat seine Zustimmung zum Geschäftsbetrieb gegeben.

12. Septembre 1962.
Paul Brunschwiler, Farbhaus, in Wil. Inhaber der Firma ist Paul Brunschwiler-Schmid, von Waldkirch und Gaiserwald (St. Gallen), in Wil. Handel mit Farbwaren und Reinigungsmitteln. Toggenburgerstrasse 28.

12. Septembre 1962. Technische Artikel.
Peter Braun, in Rebesten, technische Vertretungen (SHAB. Nr. 162 vom 16. Juli 1959, Seite 2020). Diese Firma ist zufolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

11 septembre 1962.
Société de financement et de participation Lausanne S.A., à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 8 septembre 1962. But: l'acquisition et l'administration de participations à toutes sociétés suisses ou étrangères. Capital: fr. 60 000, divisé en 60 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Franz Baumgartner, de Flaach, à La Conversion, commune de Lutry. Bureau: Rue du Grand-Chêne 8 (en l'étude des notaires Zumstein et Rochat).

11 septembre 1962. Immeubles.
S.I. Rue de l'Alé 15 - 17, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 8 septembre 1962. But: l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles. Elle acquiert: pour le prix de fr. 565 000 un immeuble de 144 m² sis à Lausanne, lieu dit «Rue de l'Alé»; pour le prix de francs 490 000 un immeuble de 153 m² sis à Lausanne, lieu dit «Rue de l'Alé». Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 3 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Louis-Albert Dubois, de Buttles (Neuchâtel), aux Verrières. Bureaux: avenue Victor Ruffly 44 (chez l'administrateur).

11 septembre 1962. Epicerie, etc.
R. Cuendet, à Lausanne. Chef de la maison: Raymond Cuendet, allié Bangerter, de Ste-Croix, à Bremblens. Epicerie-primeurs. Avenue Georgette 8.

11 septembre 1962. Fourrures.
A. Eskenazi, à Lausanne, achat et vente de fourrures en gros (FOSC. du 14 mars 1962, page 777). Le nom du titulaire est modifié comme il suit: Albert Eskinazi, maintenant de nationalité suisse, ressortissant de la commune de Lausanne. La raison sociale est modifiée en celle de **A. Eskinazi**.

11 septembre 1962. Articles de sport.
Mme M. Eskinazi, à Lausanne. Chef de la maison: Madeleine Eskinazi née Aubert, épouse autorisée d'Albert Eskinazi, de et à Lausanne. Achat et vente d'articles de sport à l'enseigne «Eskisports», 31, avenue de la Sallaz.

11 septembre 1962.
«Securitas» Schweizerische Bewachungsgesellschaft, succursale de Lausanne, organiser et effectuer des services de surveillance (FOSC. du 2 octobre 1959, page 2712), société anonyme avec siège principal à Berne. Willy Kaspar, de Wetzikon (Zurich), à Lausanne, est nommé directeur avec signature individuelle limitée aux affaires de la succursale.

11 septembre 1962. Construction de routes, etc.
SARER, à Lausanne, construction, revêtement et entretien de routes, société anonyme (FOSC. du 15 novembre 1961, page 3327). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 août 1962, la société a porté son capital social de fr. 300 000 à fr. 600 000 par l'émission de 600 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social entièrement libéré est actuellement de fr. 600 000, divisé en 1200 actions nominatives de fr. 500 chacune.

11 septembre 1962. Immeubles.
S.I. Senafêche Terrasse, à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 23 octobre 1961, page 3703). L'administrateur Roland Caccia est démissionnaire; sa signature est radiée. Henri Golay, du Chenit, à Lausanne, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Le bureau est transféré: Rue du Grand-Chêne 2 (chez H. Golay et P.E. Chapuis).

Bureau du Sentier

7 septembre 1962.
Scierie et raboterie du Lieu S.A., au Lieu. Suivant acte authentique et statuts du 31 août 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une scierie et raboterie. Elle pourra pratiquer le commerce du bois et effectuer tous travaux quelconques découlant de l'usage des bois. Elle pourra s'intéresser à toutes opérations financières, industrielles, mobilières ou immobilières, en Suisse ou à l'étranger. Elle acquerra, au prix de fr. 70 000, de la société anonyme «Bois-Mont S.A.», à Lausanne, une parcelle de 5880 m², sise sur le territoire de la commune du Lieu, lieux dits «Aux Envers» et «La Combe». Elle acquiert en outre, de Marcel Bezençon, au Lieu, un stock de machines et de marchandises pour le prix de fr. 60 395, en paiement duquel 98 actions, au porteur, de fr. 500 chacune, entièrement libérées, lui sont remises, Marcel Bezençon restant créancier de la société pour le solde, soit pour fr. 11 395, ceci selon convention d'apports du 31 août 1962. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose d'un ou de

plusieurs membres. Marcel Bezençon, d'Orbe et Ballaigues, au Lieu, président, et Robert Baatard, de Démoret, à Bussigny-près-Lausanne, ont été nommés administrateurs. Ils engageront la société en signant collectivement à deux. Bureaux: chez Marcel Bezençon.

Genf - Genève - Ginevra

10 septembre 1962. Station service pour automobiles.
Pierre Prélaz, à Genève. Chef de la maison: Pierre-Jules Prélaz, de Rue (Fribourg), à Genève. Exploitation d'une station-service pour automobiles. 52, avenue Giuseppe-Motta.

10 septembre 1962. Horticulteur-fleuriste.
R. Ethnoz, à Genève, horticulteur-fleuriste (FOSC. du 12 mars 1951, page 625). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Raoul Ethnoz et Cie», à Genève.

10 septembre 1962. Participations à toutes entreprises financières.
Simex Genève, à Genève, participer à toutes entreprises financières, etc. société anonyme (FOSC. du 17 mai 1960, page 1494). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

10 septembre 1962. Toutes opérations commerciales.
Uniconcord SA, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC. du 7 juillet 1961, page 1976). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

10 septembre 1962. Combustibles.
Alphonse Brichet SA, à Genève, commerce, importation et transport de tous combustibles solides et liquides, etc. (FOSC. du 27 juillet 1962, page 2194). Signature individuelle a été conférée à Alphonse Brichet, de et à Genève, directeur. Locaux; rue Viollier sn.

10 septembre 1962. Participations.
Le Chevesne SA, à Genève, administration de participation, etc. (FOSC. du 15 novembre 1960, page 3261). Jacques Guilloux n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Joseph Borig, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 1, rue de l'Aubépine, chez Joseph Borig, expert-comptable.

10 septembre 1962.
Société Immobilière La Flûte Enchantée, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 janvier 1961, page 271). Pierre-Etienne Grumbach n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edmond-Lucien Desert, de et à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 23, rue du Rhône, chez la Société de Contrôle Fiduciaire SA.

10 septembre 1962. Cafés-brasseries, etc.
Nicatri SA, à Genève, création, location, gérance, reprise, vente et exploitation de cafés-brasseries-restaurants-tea-room, etc. (FOSC. du 11 juillet 1960, page 2052). Jean-Pierre Michaud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Guénat, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

11 septembre 1962. Ferblanterie-plomberie, etc.
G. Dechamboux, à Thônex. Chef de la maison: Gabriel-Pierre Dechamboux, de et à Thônex. Ferblanterie-plomberie et entreprise d'installations sanitaires. Vilette.

11 septembre 1962.
Electro-Atome SA, à Genève (FOSC. du 15 juin 1960, page 1787). Réginald Perrin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Boissonnas, jusqu'ici président, reste unique administrateur avec signature individuelle.

11 septembre 1962.
Encyclopaedia Britannica SA, à Carouge (FOSC. du 3 septembre 1962, page 2526). Les pouvoirs d'Anatole Chelov et Jean-Pierre Mello sont radiés.

11 septembre 1962. Cotons écrus, etc.
Fidecomar SA, Genève, à Genève, commerce de cotons écrus, etc. (FOSC. du 30 juin 1961, page 1898). Nouveau domicile: 3, rue Ami-Lullin, chez Safintex SA.

11 septembre 1962. Matières premières pour emballages, etc.
Hoffe SA, à Genève, achat et vente de toutes matières premières intéressant le domaine des emballages et de la matière plastique, etc. (FOSC. du 19 juillet 1962, page 2111). Elias Adjad, d'Irak, à Genève, est membre du conseil d'administration. Il signe, de même que l'administrateur Jürg Freyvogel (inscrit), collectivement avec Maurice Hoffer ou Jean-Jacques Roissard de Bellet, administrateurs (inscrits).

11 septembre 1962. Banque.
Hentsch et Ge, à Genève, banque, société en nom collectif (FOSC. du 15 janvier 1962, page 138). Gustave-Agénor Hentsch, décédé, n'est plus associé.

11 septembre 1962. Papiers peints, tissus d'ameublement, etc.
Karl et Paula Szabo, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 5 septembre 1962. Associés: les époux Karl Szabo, d'Autriche, à Genève, et Paula Szabo née Brugisser, de Cronay (Vaud), à Genève. Commerce et pose de papiers peints, tissus d'ameublement, tapis, linoléums, revêtements du sol et autres décorations d'intérieur. 20, rue Prévost-Martin.

11 septembre 1962.
Société Immobilière Malagnon-Genève A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 juin 1960, page 1797). Capital porté de fr. 75 000 à fr. 1 500 000, par compensation de créance et élévation de la valeur nominale de chaque action de fr. 100 à fr. 2000. Capital: fr. 1 500 000, entièrement versé, divisé en 750 actions de fr. 2000, nominatives. Administration: 3 membres au moins. Statuts modifiés le 26 juin 1962.

11 septembre 1962.
Participations St Eric SA (Participations St Eric Ltd) (Participations St Eric AG), à Genève, société anonyme. Date des statuts: 5 septembre 1962. But: acquisition, gestion et vente de participations à des sociétés commerciales, financières, industrielles et immobilières établies hors du canton de Genève et se rattachant en particulier à l'industrie de la construction et des travaux publics, ainsi que leur financement. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Max Spinner, d'Aeugst (Zurich), à Horgen (Zurich), président; Werner Müller, de Winterthur (Zurich), à Zurich, et Philippe Courvoisier, du Locle (Neuchâtel), à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 1, rue du Puits-Saint-Pierre, chez Philippe Courvoisier.

11 septembre 1962. Diamants, perles, etc.
Léon Millet SA, à Genève, diamants, perles, pierres précieuses, etc. (FOSC. du 31 juillet 1962, page 2232). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 400 000, par l'émission de 300 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 400 000, entièrement versé, divisé en 400 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 31 août 1962.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 193227. Date de dépôt: 9 mai 1962, 20 h.
Joseph Dionisotti, Montley (Valais). — Marque de production.
Vin du des elos Cristaux. (Cl. int. 33)



N° 193228. Date de dépôt: 21 mai 1962, 17 h.
J. & S. Engineers Limited, 1A London Road, Crayford (Kent, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.
Connexions, contacts et raccords électriques; vis micrométriques; raccords filetés, rivets, écrous, boulons, vis et clous. (Cl. int. 6, 9)

JASTAC

N° 193229. Date de dépôt: 12 juin 1962, 17 h.
Inland Container Corporation, 700 West Morris Street, Indianapolis (Indiana, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Machines distributrices de lait réfrigéré et machines destinées à remplir des récipients extensibles avec une quantité de liquide mesurée. Récipients pour l'expédition et leurs chemises intérieures. (Cl. int. 6, 7, 9, 16, 20, 21)

POLYGAL

Nr. 193230. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1962, 12 Uhr.
Helene Curtis AG, Hegmattenstrasse 33, Winterthur 2.
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetika, Toilettenartikel, Haarpflegemittel, Dauerwellwasser. (Int. Kl. 3; 21)

CURL SET

Nr. 193231. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1962, 8 Uhr.
Pegasus Prima Products Limited; 229 Stoke Newington Church Street, London N. 16 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Papierwaren und Schreibmaterialien; Kohlepapier und mit Kohlepapier versehene Filme aus plastischem Material zu Kopierzwecken. Kohlefilm. (Int. Kl. 16)

PLASTOFOIL

N° 193232. Date de dépôt: 19 juillet 1962, 20 h.
Guy Comminges, Villa Maryland, Mont-Fleuri sur Territet (Vaud).
Marque de commerce.

Imprimés, articles de publicité et radios. (Cl. int. 9, 16)

ATLANTIC-PUBLICITÉ

Nr. 193233. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1962, 16 Uhr.
The Wellcome Foundation Limited, 183-193 Euston Road, London N.W. 1 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische und pharmazeutische Produkte und Präparate. (Int. Kl. 5)

EMPRAZIL

N° 193234. Date de dépôt: 27 juillet 1962, 18 h.
Fabriques Movado (Movado Factories), rue du Parc 119, La Chaux-de-Fonds. — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties; bracelets de montres; bijouterie. (Cl. int. 14)


MOVADO

N° 193235. Date de dépôt: 3 août 1962, 18 h.
Etablissement Jef Société Anonyme, rue du Marché 9, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 102296. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 mai 1962.

Produits pharmaceutiques spécialisés, lithinés. Poudres pour préparer une eau minérale artificielle, alcaline, gazeuse, lithinée. (Cl. int. 5, 32)



N° 193236. Date de dépôt: 3 août 1962, 18 h.
Etablissement Jef Société Anonyme, rue du Marché 9, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 102297. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 mai 1962.

Produits pharmaceutiques spécialisés. (Cl. int. 5)

VALY

N° 193237. Date de dépôt: 3 août 1962, 18 h.
Etablissement Jef Société Anonyme, rue du Marché 9, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 102298. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 mai 1962.

Produits pharmaceutiques spécialisés, sirop et pastilles contre la toux. (Cl. int. 5)

RIZA

Nr. 193238. Hinterlegungsdatum: 7. August 1962, 20 Uhr.
Kurt Hauser, Tramstrasse 14, Zürich 11. — Fabrik- und Handelsmarke.

Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

PARA-DRY

Nr. 193239. Hinterlegungsdatum: 7. August 1962, 20 Uhr.
Kurt Hauser, Tramstrasse 14, Zürich 11. — Fabrik- und Handelsmarke.

Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

PARA-STRUCTOR

N° 193240. Date de dépôt: 8 août 1962, 17 h.
Rinsoz & Ormond S.A., rue du Collège 1, Vevey (Vaud).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 102555. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 août 1962.

Cigarettes, cigares et tabacs. (Cl. int. 34)



Nr. 193241. Hinterlegungsdatum: 16. August 1962, 20 Uhr.
Turmae S.A. (Turmae AG) (Turmae Ltd.), Friesstrasse 34, Zürich 11.
Fabrik- und Handelsmarke.

Zigaretten und Tabake. (Int. Kl. 34)

VANTAGE

Nr. 193242. Hinterlegungsdatum: 8. August 1962, 18 Uhr.
Turmae S.A. (Turmae AG) (Turmae Ltd.), Friesstrasse 34, Zürich 11.
Fabrik- und Handelsmarke.

Zigaretten und Tabake. (Int. Kl. 34)

COCAGNE

Nr. 193243. Date de dépôt: 9 août 1962, 16 h.
René Crevoisier, Les Genevez (Berne).
Marque de fabrique et de commerce.

Outils et pièces de petite mécanique. (Cl. int. 7, 8)

CRE

Nr. 193244. Hinterlegungsdatum: 15. August 1962, 17 Uhr.
S.C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (Wisconsin, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Präparate zum Reinigen, Polieren und/oder um harten, nachgiebigen und weichen Oberflächen einen Schutzüberzug zu verleihen. (Int. Kl. 2, 3)

BEAUTIFLOR

Nr. 193245. Date de dépôt: 15 août 1962, 17 h.
Abir Magid, rua Barao Do Capanema 252, Sao-Paulo (Brasil).
Marque de fabrique et de commerce.

Articles d'horlogerie. (Cl. int. 14)



NELIMA

Nr. 193246. Hinterlegungsdatum: 15. August 1962, 20 Uhr.
E. Kälin & Co., Neustadt 38, Schaffhausen.
Fabrik- und Handelsmarke.

Bettwaren aller Art, komplette Bettinhalte, insbesondere Obermatratzen aller Art, Untermatratzen, Ottomanen, Decken, Kissen, Stoffe aller Art, Polstermaterialien aller Art, Schlafdecken aus Wolle und synthetischen Fasern, Couchdecken und Couchüberwürfe. (Int. Kl. 20, 22, 24)

SIESTA

Nr. 193247. Hinterlegungsdatum: 15. August 1962, 20 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für die Land- und Forstwirtschaft, Düngemittel, Unkrautvergiftungs- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Insektizide. (Int. Kl. 1, 5)

JARBEL

Nr. 193248. Hinterlegungsdatum: 16. August 1962, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, Zürich.
Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 192345. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. August 1962 an.

Bücher und Broschüren, Sprachführer, Strassenkarten, Reise- und Wanderführer, Zeitschriften und Nachrichtenblätter, Drucksachen, Plakate. (Int. Kl. 16)

ESSO LEXIC

Nr. 193249. Hinterlegungsdatum: 16. August 1962, 20 Uhr.
Stotz & Co., Stampfenbachplatz 2, Zürich 6. — Fabrik- und Handelsmarke.

Einlagestoffe aller Art. (Int. Kl. 24)

STOTZ

DRY-FIT

Nr. 193250. Hinterlegungsdatum: 16. August 1962, 20 Uhr.
Stotz & Co., Stampfenbachplatz 2, Zürich 6. — Fabrik- und Handelsmarke.

Ein- und Aufbügelstoffe. (Int. Kl. 24)

STOTZ

COLFIT

Nr. 193251. Hinterlegungsdatum: 17. August 1962, 9 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

Delovital

Nr. 193252. Hinterlegungsdatum: 17. August 1962, 9 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

Mephadecortyl

Nr. 193253. Hinterlegungsdatum: 17. August 1962, 9 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

Mephameson

Nr. 193254. Hinterlegungsdatum: 17. August 1962, 17 Uhr.
Standard Laek- & Farbenwerke AG, Altstetterstrasse 76, Zürich.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 102699. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. August 1962 an.

Entfernungsmittel für Farb- und Lackanstrich. (Int. Kl. 3)



Nr. 193255. Hinterlegungsdatum: 20. August 1962, 17 Uhr.
Robert Ober, Sihlstrasse 46/48, Zürich. — Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 102919. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. August 1962 an.

Wollgarne. (Int. Kl. 23)

ROLANA

Nr. 193256. Hinterlegungsdatum: 20. August 1962, 17 Uhr.
Aktiengesellschaft Jacob Scherrer, Romanshorn (Thurgau).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 102751. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. August 1962 an.

Leibwäsche. (Int. Kl. 25)

Sérénade

Limitation de l'indication des produits — Einschränkung der Warenangabe
Marque No 192097. — Zyma S.A., Nyon (Vaud). — L'indication des produits est limitée par la radiation des mots et vétérinaires. — Enregistré le 31 août 1962.

Radiations — Löschungen

Marque No 192551. — Cartier & Cie, Genève. — Radiée le 4 septembre 1962 à la demande de la titulaire.

Marque No 192861. — Mepha AG, Neu-Arlesheim (Baselland). — Gelöscht am 4. September 1962 auf Ansehen der Markeninhaberin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC, par des lois ou ordonnances

KABO Holding AG. in Liquidation, Zollikon

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die KABO Holding AG., Guggenstrasse 26, in Zollikon, Beteiligungen aller Art, besonders an Betrieben der Textilindustrie usw., ist in Liquidation getreten (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1962, Seite 1746). Allfällige unbekannte Gläubiger der Gesellschaft und solche mit unbekanntem Wohnort werden hiemit aufgefordert, ihre Guthaben bis spätestens 31. Oktober 1962 der Gesellschaft schriftlich bekanntzugeben. (AA. 2099)

Zollikon, den 15. September 1962.

Die Liquidatoren.

La Nationale, Compagnie Anonyme d'Assurances contre l'Incendie et les Explosions, Paris 9^e, 17, rue Laffitte

Actif

Bilan au 31 décembre 1961

Passif

	NF.			NF.	
Valeurs mobilières:			Fonds propres:		
Obligations et lettres de gage	28 054 585	50	Capital social	5 000 000	—
Actions d'entreprises d'assurances	6 855 521	36	Fonds de réserve	1 000 000	—
Autres actions	9 027 192	33	Réserves spéciales:		
Autres valeurs mobilières	1 123 404	59	RésERVE pour diverses éventualités	8 000 000	—
Prêts à des corporations	5 000	—	RésERVE pour cautionnements	1 282 599	52
Titres de gage immobilier	289 287	34	Provision pour annulation de primes et frais de recouvrement des primes arriérées	995 676	09
Immeubles	3 142 406	76	Provision pour fluctuation de change sur devises étrangères	903 079	07
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	105 300	—	RésERVE pour fluctuation de valeurs mobilières	1 655 396	59
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	288 730	97	Provision pour diminution de valeur d'actif	262 400	49
Avoirs en banques	4 240 957	63	RésERVE de réévaluation	1 314 889	68
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	13 111 362	73	Réserves techniques, réassurances déduites:		
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	2 036 348	81	Provision pour risques en cours	20 808 529	04
Dépôts pour réassurances acceptées	2 450 765	13	Provision pour sinistres à régler	11 016 218	69
Prorata d'intérêts et loyers	890 223	77	Autres réserves techniques	3 660 527	18
Cautionnements	5 036	12	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	927 855	37
Autres actifs	2 946 858	68	Dépôts pour réassurances cédées	3 683 096	23
			Engagements:		
			envers des agents	2 136 730	85
			Frais généraux et taxes restant à payer	6 307 965	68
			Répartition restant à payer aux porteurs de parts bénéficiaires	6 496	32
			Articles compensateurs:		
			RésERVE immobilière	40 299	85
			Cautionnements	5 886	47
			Fonds de prévoyance en faveur du personnel	832 177	52
			Autres passifs	2 739 481	22
			Bénéfice	1 993 675	86
	74 572 981	72		74 572 981	72

Paris, le 21 juin 1962.

La Nationale, Compagnie Anonyme d'Assurances contre l'Incendie et les Explosions
Le mandataire général pour la Suisse: P. Dumont. Le président, directeur général: H. Devillez.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die Entrichtung von Ausgleichsgebühren
(Vom 11. September 1962)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 33 des Alkoholgesetzes vom 21. Juni 1932, beschliesst:

Art. 1. Bei der Einfuhr nachstehender Erzeugnisse werden je q brutto folgende Ausgleichsgebühren erhoben:

— Essig und Essigsäure, je Säuregrad	Fr.	—,50
— Wein mit Alkoholzusatz zur Essigfabrikation, je Grad zugesetzten Alkohols		—,50
— Kolloidum zu technischen Zwecken		20.—
— Alkoholhaltige Erzeugnisse zu technischen Zwecken, wie Harze, Leim, Farben, Kitten, Firnisse, Polituren, Lacke, Sikkative, Öle, Fette, Waschmittel		20.—

Art. 2. Der Bezug der Ausgleichsgebühren an der Grenze erfolgt durch die Zollverwaltung.

Art. 3. Bei Widerhandlungen gegen diesen Beschluss finden die Strafbestimmungen des Alkoholgesetzes Anwendung.

Art. 4. Dieser Beschluss tritt rückwirkend auf den 1. Juli 1962 in Kraft.

Die Verfügung der Eidgenössischen Alkoholverwaltung vom 25. November 1959 über den Bezug von Ausgleichsgebühren ist aufgehoben.

Die Alkoholverwaltung und die Oberzolldirektion werden mit dem Vollzug beauftragt.
218. 18. 9. 62.

Arrêté du Conseil fédéral

régulant la perception des droits de compensation.
(Du 11 septembre 1962)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 33 de la loi sur l'alcool du 21 juin 1932, arrête:

Article premier. Les produits désignés ci-après paient, lors de leur importation, les droits de compensation suivants, par quintal brut

— Vinaigre et acide acétique, par degré d'acidité	Fr.	—,50
— Vins vinés destinés à la fabrication de vinaigre, par degré d'alcool ajouté		—,50
— Colloïdum destiné à des usages techniques		20.—
— Produits contenant de l'alcool destinés à des usages techniques, tels que résines, colles, couleurs, mastics, vernis, politures, laques, siccatifs, huiles, graisses, produits pour lessives		20.—

Art. 2. L'administration des douanes perçoit à la frontière les droits de compensation.

Art. 3. Les dispositions pénales de la loi sur l'alcool sont applicables aux contraventions.

Art. 4. Le présent arrêté a effet au 1^{er} juillet 1962.

L'ordonnance de la régie fédérale des alcools du 25 novembre 1959 concernant la perception de droits de compensation est abrogée.

La régie des alcools et la direction générale des douanes sont chargées de l'exécution du présent arrêté.
218. 18. 9. 62.

Verfügung

der Eidgenössischen Getreideverwaltung über die Höchstpreise für feldbesichtigtes, anerkanntes Brotgetreidesaatgut der Ernte 1962

(Vom 7. September 1962)

Die Eidgenössische Getreideverwaltung, gestützt auf Artikel 28 der Vollziehungsverordnung I vom 10. November 1959 zum Getreidegesetz, verfügt:

Art. 1. Für feldbesichtigtes, anerkanntes Brotgetreidesaatgut der Ernte 1962 werden folgende Höchstpreise festgesetzt:

Sommersaatweizen I (Huron)	Fr.	84.—
Wintersaatweizen II (Probus)		83.—
Sommersaatweizen II (Svenno, Lichti, Kärntner Frühweizen)		83.—
Wintersaatweizen III (Mont Calme)		81.50
Wintersaatweizen V (Cappelle)		75.—
Wintersaatroggen Petkuser		70.—
Wintersaatroggen Witzwiler und Rothenbrunner		76.—
Sommersaatroggen		77.—
Spatdinkel		81.—

Die Preise verstehen sich je 100 Kilogramm netto Ware, ab Reinigungsstelle oder bei Bahntransport franko Abgangstation. Darin inbegriffen sind die Handelsmargen von 75 Rappen für Grossiste und 2 Franken 50 für Wiederverkäufer.

Art. 2. Diese Verfügung tritt rückwirkend auf 1. August 1962 in Kraft. Die Verfügung vom 20. Dezember 1961 über die Höchstpreise für feldbesichtigtes, anerkanntes Brotgetreidesaatgut der Ernte 1961 wird aufgehoben.

Ordonnance

de l'administration fédérale des blés fixant les prix maximums du blé de semence certifié de la récolte de 1962

(Du 7 septembre 1962)

L'administration fédérale des blés, vu l'article 28 de l'ordonnance d'exécution I du 10 novembre 1959 de la loi sur le blé, arrête:

Article premier. Les prix maximums du blé de semence certifié de la récolte de 1962 sont fixés comme il suit:

Semence de:	Fr.	
froment de printemps I (huron)		81.—
froment d'automne II (probus)		83.—
froment de printemps II (svenno, lichti, kaerntner précoce)		83.—
froment d'automne III (montcalme)		81.50
froment d'automne V (cappelle)		75.—
seigle d'automne petkus		70.—
seigle d'automne Witzwil et Rothenbrunn		76.—
seigle de printemps		77.—
épeautre		81.—

Ces prix s'entendent par 100 kg net, marchandise livrée au centre de triage ou à la gare d'expédition. Ils comprennent une marge de 75 centimes pour les grossistes et de 2 fr. 50 pour les revendeurs.

Art. 2. La présente ordonnance a effet au 1^{er} août 1962. L'ordonnance du 20 décembre 1961 fixant les prix maximums du blé de semence certifié de la récolte de 1961 est abrogée.

Zusatzkontingent für Nadelschnittholz aus der französischen Grenzzone

(Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion)

Gemäss Notenaustausch zwischen der schweizerischen und französischen Regierung wird dieses Jahr wieder ein zusätzliches Kontingent von 7500 Tonnen für in Sägereien der französischen Grenzzone gesägtes Holz, das zum halben Zollansatz zugelassen wird, gewährt. Dieses Kontingent ist nur für Fichten- und Tannenschnittholz (Nr. 4405.20 des schweiz. Zolltarifs) gültig und beginnt ab 24. September 1962 zu laufen. Für nachträgliche Rückerstattungen des halben Zolles auf Einfuhren, die vom 7. Juni bis 23. September 1962 zum normalen Zollansatz verzollt wurden, kann das Zusatzkontingent nicht beansprucht werden.

Wie bis anhin finden die Abfertigungen zum halben Zollansatz gestützt auf eine Ursprungsbescheinigung der französischen Behörden in der Reihenfolge der Einfuhren so lange statt, bis das Zusatzkontingent erschöpft ist.

218. 18. 9. 62.

Contingent supplémentaire pour bois sciés résineux provenant de la zone frontalière française

(Communiqué de la Direction générale des douanes)

Selon un échange de notes entre les gouvernements suisse et français, un nouveau contingent supplémentaire de 7500 tonnes, valable pour cette année, est accordé pour l'importation au demi droit de bois sciés dans la scierie de la zone frontalière française. Ce contingent ne s'applique qu'aux importations de sciages d'épicéa et de sapin (N° du tarif suisse 4405.20); il court à partir du 24 septembre 1962. Le remboursement postérieur de la moitié des droits ne peut, pour des importations effectuées au taux normal du 7 juin au 23 septembre 1962, pas être octroyé sur la base du contingent supplémentaire.

Comme jusqu'à présent, les dédouanements au demi droit ont lieu, sur présentation du certificat d'origine des autorités françaises, dans l'ordre des importations, jusqu'à épuisement du contingent supplémentaire.

218. 18. 9. 62.

Postcheckverkehr, Beitritte — Cheques postaux, adhésions

Aarau: Möhl Jakob VI 11878. Alt St. Johann: Musikgesellschaft IX 16524. Amriswil: Clematide-Raffi Marcella Frau VIII 5479. Arbon: Schlatter Stefanie Frau IX 8264. Au (ZH): Cuvit-Piccard André VIII 59927. Baar: Baur & Utiger Malermeister VIII 17669. Bad Ragaz: Arbeitgeber-Vereinigung Sargans-Werdenberg IX 16855. Basel: Aria AG V 4474. — Automaten-Vertrieb AG V 1714. — Braun Werner Autotransporte V 32338. — de la Cruz-Fachin P. Transporte V 32355. — Felber Robert Architekt V 1796. — Geissler & Co chemische Produkte V 32359. — Herder AG Abt. Zeitschriften V 32344. — Horn-Geller Elisabeth V 19325. — Janz Adolf Electro-Mech. V 30324. — Kobelt Alfred Versandartikel V 32340. — Loeb Lutz Dr. med. V 32361. — Looser-Jufer Peter V 32354. — Meier-Klausner Walter V 32334. — Mischdöns GmbH V 5559. — Nüesch Erich Radioelektriker V 32348. — Reali-Martin Bruno V 32336. — Ryffel H. Bankbesitzer V 32352. — Schmider Lotte Fr. V 1004. — Tester-Sieher E. V 32356. — Tschirky-Chiesa Paul V 32350. — Wackernagel Oliver Dr. iur. Heuberg V 31502. — Witt Karl-Heinz Werbeberater V 32342. — Wüsterer Jos. Kaufmann V 8736. Belp: Gunkel Dietrich dipl. Ing. III 25785. Bern: Häner Walter jun. Mechaniker Bümpliz III 25746. — Krieg Walter Auto-Transporte III 24295. — Schweiz. Coiffeurmeister-Verband. Kollektiv-Krankenversicherung III 23587. — Siegenthaler Ernst Fabrikarbeiter Bümpliz III 23267. — Verlag Müller Max III 23618. — Zellweger-Gehweiler Hans III 23590. Biberist: Kiener H. Dr. med. Arzt Va 5168. Biel-Bienne: Schwiller H. Vertreter IVa 11248. — Hofner Ernst Vertreter IVa 11249. — Klein Léon commerçant IVa 11247. — Schnegg Emile & Heinz Niklaus IVa 10651. — Voisin Maurice Transports Transporte IVa 7123. Boltigen: Bern. Lehrerverein Sektion Oberrimental III 17561. Bremgarten b. Bern: Aegerger Hans Journalist III 14691. Brugg b. Biel: Aebersold Jakob Dr. med. IVa 8642. Brütten: Kraft Willy Transporte VIIIb 1476. Bühler: Naef H. Dr. med. prakt. Arzt IX 16205. Bulle: Duffey A. commerçant IVa 6395. Büren (SO): Darlehenskasse Büren b. Liestal V 7390. Büttschwil: Verband schweiz. Papeterien Sektion Toggenburg VSP IX 16880. La Chaux-de-Fonds: Franck Antoine IVb 189. — Von Büren Willy IVb 4868. — Linder Roger accordeur de pianos IVb 4961. — Magnin santé représentant des produits Verena Binder IVb 4753. Chur: Michel Louis Vertreter X 8206. — Schmidt Ricabeth med.-chem. Labor X 2041. Coppet: Blanchoud David I 16854. Corcelles (NE): Association suisse des experts de la coopération technique IV 7427. Cottens (FR): Percepteur de l'impôt communal IIa 6405. Dailiw: Aegerger Roman Handlung VII 20256. Dübendorf: Weiskönig-Schlöpfer Hans VIII 59955. Düringen: Riedo Arnold Zentralheizungen IIa 6396. Ebikon: Landolt A. med. dent. Konto F VII 20238. Effretikon: Bildungsausschuss Effretikon und Umgebung VIIIb 4326. — Naef J. Klein- und Elektromechaniker VIIIb 3183. Emmen: Weber Fritz VII 20247. Emmenbrücke: Koller-Küffer Fritz VII 20243. — Wyss Xaver Kaufmann VII 20255. Ermatingen: Wasserwerk VIIIc 3320. Evionnaz: Fasnacht Bernard photographe La Rasse IIc 7660. Fahy: Queloz Eugène station Avia garage IVa 11242. Fehraltorf: Strahm-Hottinger Alfred VIII 59923. Flawil: Schiess W. IX 7820. Fribourg: Groupement sportif des invalides de Fribourg et environs IIa 6415. — Hayoz Alice Mlle IIa 6428. — Institution de prévoyance de Cafag & Papro SA IIa 6413. — Monney Michel maître ramoneur fumiste IIa 6375. — Niquille Colette Mlle IIa 6423. — Séminaire de Marketing IIa 6419. Frutigen: Allemann Jürg Dr. Zahnarzt III 25246. Fuluibach: Krankenpflegeverein Vb 4498. Gassel: Isler J. P. III 10073. Gelterkinden: Verband der Handels-, Transport- und Lebensmittelarbeiter Sektion Gelterkinden V 32307. Genève: Bar-Judo J.-G. Vallée I 6974. — Comptoir du bureau Ghelmini SA I 7176. — Geneux J. J. entreprise de toitures étanchéité I 16855. — Gogniat Jean-Marie empl. féd. I 14396. — Grobel Yvonne Mme I 9571. — Institut africain de Genève caisse d'entraide Carouge I 15527. — Klinger Denise Mlle I 16852. — Maridor René I 12078. — Perreten Roger ingénieur civil compte héliographiques et frais Carouge I 2007. — Sallin Charles cave épicerie Chêne-Bourg I 13254. — Specht E. Mme G. Vermorel succ. fourrures I 14053. Giffers: Corpataux Paul Garage Tentlingen IIa 625. Glatbrugg: Lutz-Winkler Karl Kaufmann VIII 59952. Goldach: Habersaat Emil IX 10703. — Kunz Konrad IX 11573. — Künzler-Hug Walter Prokurist IX 4702. Les Granges-près-Château-d'Oex: Berdoz Charles commerce de bois scierie Ib 4807. Gränichen: Zehnder Hans-Jakob kaufm. Leiter VI 12288. Grenchen: Pfister-Schild Ad. und Lea Va 5163. Greppen: Gemeinde-wasserversorgung VII 20242. Hedingen: Konkordia Kranken- u. Unfallkasse Sektion Hedingen VIII 10720. Heimberg: Zaugg Walter Gärtnerei und Blumengeschäft

Friedhofgärtner III 21706. Herisau: Aschwanden Anton zahnärztl. Praxis IX 15641. — Brunschwiler Bruno Coiffeurbedarf en gros IX 5809. — GmbH für Elektronik IX 1865. Herrliberg: Ecoma AG VIII 12386. — Mettler Marcel Correcta-Treuhand VIII 59930. Horw: Grimm Walter Architekt VII 20206. — Heimatschutz VII 20221. Hünibach (Thun): Mosimann Arnold Elektrotechniker III 20353. — Bach: Reichmuth-Gut Walter VII 20257. Jona: Pfenninger Max Pendulerie VIII 59943. Kerzers: Rolli Ernst Wein- und Mineralwasserhandlung III 23608. Kesselwil: Näf Alfred Architekt VIIIc 2101. Klotten: Grob Werner Hans-Rudolf Vertreter VIII 59934. Köniz: Urwyler Samuel III 18548. Kriens: VII. Luzerner kantonale Unteroberoffiziers-tage VII 20240. Küssnacht (ZH): Verein ehemaliger Mitglieder des Seminar-Turnvereins VIII 59957. Le Landeron: Muttner Marcel ébénisterie IV 7429. Laufen: Holzherr Jos. Hof- und Wagenschmiede Schlosserei Vb 4506. Leibstadt: Voegle & Bugmann Zimmerei VI 3162. Leysin: Pension Les Colombettes Mme Marie Favre-Jordi III 4806. — Werpelin Arnold radio-electricien Ib 4805. Lichtensteig: Schiess-Meyer Fritz Freudenau IX 1570. — Schiess-Meyer Heinrich Stadtan IX 6290. Le Locle: Marx Wilhelm IVb 4948. Luzern: Etter Paul Reinigungs-geschäft VII 20258. — Felder-Sidler Karl Privat VII 20252. — Internat. Sport- u. Wettbewerbsorganisatione-Haus Hagenbuch VII 20236. — Kompagnie-Tagung 1962 der ehem. Verpflegung-Kp. I/4 VII 20268. — Lindenmann Hans Verlag Lindenmann-Revue VII 20217. — Marken-Meyer VII 15029. — Ricci Erminio La Discothèque Schallplatten-Versand VII 20248. — Salzmann & Wermelinger eidg. diplomierte Optikermeister VII 20204. — Schwyzer R. E. Fr. VII 20254. — Tanner Willi Bijouterie-Atelier VII 20260. — Thalman Rudolf Christian Rechtsanwält und Urkundsperson VII 20209. — Ziswiler Alois Kaufmann VII 20249. Mändorf: Diethelm Walter Parfüm- und Kosmetik-geschäfte VIII 59919. Massongex: Société fruitière du Rhône SA IIc 7561. Meggen: Wacker Albert Lichttechniker VII 20244. Montreux: Congrès de l'Union des communes vaudoises Ib 4808. Movelier: Broquet Francis entreprise de maçonnerie IVa 11243. Münsingen: Bücherstube Münsingen Buchhandlung Alfred Scherz AG III 26680. Murten: Kulturfilmgemeinde Murten und Umgebung IIa 6427. Muttenz: Kreis Anny Frau V 11823. — Sutter Aushub AG V 3076. Neuchâtel: Straehli-Cavalleri Peter V 22341. Neuchâtel: Müller Moïse IV 7430. Neukirch (Eggenach): Burgher A. Dr. med. prakt. Arzt IX 16688. Nidau: Streit H. Transport AG IVa 11245. Niederwil (AG): Feuerwehrkasse VI 12979. Nyon: Rochat Jean-Pierre appareilleur I 16829. Oberdiessbach: Damenriege III 19396. Obengröningen: Ledergerber Gregor Betriebsleiter VIII 59926. — Sax Walter Patent-Ingenieur VIII 59920. Oberwil im Simmental: Verkehrsverein III 25874. Obfelden: Konkordia Kranken- u. Unfallkasse Sektion Obfelden VIII 52682. Olten: Hort-Wildi Erich Kaufmann Vb 704. — Inauen Willy Masseur Vb 4508. — Santschi Kurt Vb 4502. — Schweizerische Volksbank Vb 1200. Ostermündigen: Sozialdemokratische Gemeinde-partei Bolligen III 24068. Pfäffikon (ZH): Spälti Friedrich elektromech. Werk-statt VIII 58921. Plan-les-Ouates: Carop SA Saconnex d'Arve I 13039. Plobs: Gross Oskar Werkmeister X 8204. Les Pommerats: Syndicat d'améliorations foncières IVb 4949. Porrentruy: Wahl Georges jardinier IVa 10664. Rapperswil (SG): Graf Hugo Buchhaltungs- u. Treuhandbüro VIII 43331. — Müller August Kondi-torei Café VIII 10742. Raron: Molkerei IIc 7663. Rheinfelden: Schweiz. Rotes Kreuz Sektion Fricktal Maisanmlungen V 23475. Riaz: Oerson Gérard carrelages et revêtements IIa 6410. Romont (FR): Weissmuller Willy chimiste IIa 6426. Rüfen-nacht (BE): Häusler A. Elektro-Installationen III 18854. Rüslikon: Gebistorf Edgar Kaufmann VIII 59908. — Henrici Peter Prof. Dr. VIII 59910. St. Gallen: Ebnetor Werner Kaffeemaschinen IX 13295. — Giger Alois Nahrungsmittel-Pro-dukte IX 11890. — John Jos. Antiquitäten IX 10321. — Kühne H. Verwaltungen- und Treuhandbureau IX 10483. — Ruckelshausen M. Dr. med. IX 13124. — St. Gallische Aktionsgemeinschaft für das Holz IX 16427. St. Imier: Moser-Linder Charles IVb 1195. St-Légier: Tüche Muguette Mlle Ib 4810. Saxon: Etudes comptables Gérard Rausis & René Michellod IIc 7661. Schauenberg: Fässler Adolf Bau- und Möbelschreineri Summaprada X 6943. Schindleggi: Elektrizitätswerk VIII 36278. Schinznach Bad: Koch Karl Autospenglerie VI 2159. Schlierbach: Unternährer Emilie Frau Bäckerin und Handlung VII 20253. Sins: Sportfischverein Oberfren-lin VI 7153. Sion: Royal boutique confection dames P. et B. Gausy IIc 7667. Soyhières: Schwamman Joseph atelier d'appareillage IVa 9027. Stans: Nidwaldner Wanderwege Sektion der Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für Wanderwege (SAW) VII 20157. Termen: Kapellenbau Glimmschürz Rosswald IIc 7662. Thalwil: Hofstetter-Meier Fritz VIII 59925. — Schlittner-Brunner Marlies Dr. med. vet. VIII 55324. Trimbach: Jahrgänger '1895' Vb 4168. Trimmis: Dorf-Walker Ernst Wohn- und Ferienbauten X 8207. Tuggen: Ronner Hans Garage IX 16017. Uster: Hann Erwin Zimmerei Bauschreinerie VIII 59924. Vandœuvres: Brooks Philip I 16853. Versoix: Jäger Alfred I 15281. Vevey: DGM section Lavaux concours hippique Ib 4809. Villars sur Pontenas: Créchet-Kurth M. Mme textiles en tous genres IVa 4619. Villaz-St-Pierre: Sallin Joseph transports IIa 6408. Wallisellen: Stelin Emma Stesli Henden u. Krawatten transports VIII 59928. Wangen b. Olten: Meier Reimond Kaufmann Vb 4501. Wädch: Evang.-ref. Kirchgemeinde Kirchengutsver-waltung VIII 24660. Widnau: Schwimmklub Mittelrheintal IX 17280. Wädenswil: Gysi-Bess Hans VIIIb 1677. Winkel b. Büllach: Schütz Hans elektronische Geräte VIII 58654. Winterthur: Haller Hermann Ing. VIIIb 3527. — Hug Hermann Velos Motos Autovermietung Transporte VIIIb 4605. — Lungenhager-Weilenmann IIc Metzger VIII 2954. — Schreyer Fritz eidg. dipl. Buchhalter VIII 4280. — Typo-graphische Vereinigung VIIIb 1483. Wohlen (AG): Bau- und Siedlungsgenossen-schaft Bünz VI 9913. Worb Dorf: Winterthur Schweiz. Unfallversicherungs-Gesell-schaft Agentur III 16472. Zermatt: Aufdenblatten Erwin chemische Reinigung IIc 7606. Zug: s'Hobby-Hus Inhaber Marcel R. Darphin VII 20245. Zürich: Achima chem. Industrie-Maschinen Ennio Franci VIII 56434. — Balmer Auto Graphiker VIII 59907. — Bärcolor AG Farben und Lacke VIII 6272. — Cahm-Philippson Vilma VIII 59945. — Dossenbach Kurt Physiotherapeut u. Pédiatre VIII 59916. — Druck-sachen-Hausdienst Arthur Gubler VIII 26794. — Elite AG VIII 11622. — Fröhlich Klaus dipl. phys. ETH VIII 59959. — Gallmann Fritz dipl. Ing. VIII 59944. — Girs-berger-Pfister Rosa VIII 59933. — Grünhut Emma Printoplast VIII 55672. — Inter-electronic E. Oertli VIII 29939. — Interessengemeinschaft des schweiz. Gartenbau (IG) VIII 27440. — Klement Imre Elektrotechniker Kunsthändler VIII 25819. — Lee-man Hans Strumpfpräparaturen VIII 59931. — Magnatex AG VIII 19678. — Maier-Inhof Viktor VIII 59936. — Märki-Wehrli Fritz VIII 59946. — Möhl Gertrud Dr. phil. VIII 59941. — Neidhart Ruth Sekretärin VIII 59921. — Personalfürsorgeinsti-tut der Fa. Barbatti & Co Zürich VIII 20127. — Röder Hans Grafiker VIII 59940. — Schöttli-Gabriel Wilhelm Kiosk Utobrückle VIII 59956. — Schrage Hendrik-Hideo dipl. El.-Ing. VIII 37386. — Volkart Helen Chemikerin VIII 59938. — Walter Thee Strickwaren VIII 27212. — Widmer-Christen Heinrich Autoreparaturen VIII 59599. — Winter Joseph kaufm. Angestellter VIII 51006. — von Waldkirch-Langheld Arnold VIII 8673. — Wuest Greta Textilagentur VIII 59937. — Zingg Ernst J. Automobile VIII 59949.

Boskoop (Pays-Bas): Rosbergen K. & Sohn VIII 47188. Darmstadt (Deutsch-land): Oekumenische Marienschwesternschaft E. V. Eberstadt III 30701. Elvers-hausen über Northeim (Hann. Deutschland): Steinhausen Friedrich Pastor V 28560. Geisenheim (Rheingau, Deutschland, Hessen): Thümliner Helmut Dr. G 5657. Lör-rach (Deutschland): Verband der Kriegsbeschädigten Kriegshinterbliebenen und Sozialrentner Deutschlands e. V. Kreisgruppe Schweiz V 32331. Schwäbisch Gmünd (Deutschland): Majerand Helmut Briefmarken-Fachgeschäft III 19598.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Redaktion: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne.



S.A. NAVI-FER A.G.

BASEL

Rheinschiffahrt - Internat. Transporte

Ueberseeverkehre

Agenten der: Skandinavien-East-Afrika-Line
Daido-Line
Rheln-London-Line

Tel. (061) 23 00 00
Télgér.: NAVIFERSA
Telex: 62123

NATIONAL

Buchungsmaschinen

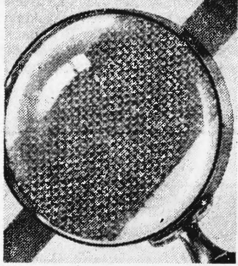
Klasse 3000 mit Kurztext und Schreibmaschine, 4 und 6 Zählwerke, automat. Saldierung.
2 Jahre Garantie, sehr günstige Preise, Organisation und Einführung durch Fachleute.

REBUMA SUTER AG., Uetlibergstrasse 350, Zürich
Tel. (051) 33 66 36/37

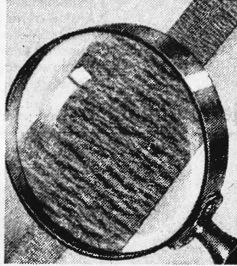


Das Packstück bestimmt die Wahl

hochglänzender Tesafilm



schmiegsames Tesaband



dehnbarer Tesakrepp

Tesafilm, Tesakrepp, Tesaband sind moderne Hilfsmittel für Verpackungsarbeiten. Diese drei in aller Welt bekannten Tesa-Klebebänder unterscheiden sich äusserlich durch das verwendete Basismaterial: Tesafilm besteht aus Folie, Tesakrepp aus Papier, Tesaband aus Gewebe.

Für das Verschliessen von Tabletendosen, Kaffeetüten, Flachbeuteln, für Tabak oder Textilien, Stülpedeckelkartons, Faltschachteln und ähnlichen Kartonagen verwenden fortschrittliche Betriebe den glasklaren oder farbigen Tesafilm.

Dehnbaren Tesakrepp hingegen bevorzugt man für besonders leicht zu öffnende Klarsichtbeutel-Verschlüsse, für Schachteln aus Wellkarton, fasernde Packpapiere.

Und grössere Blechbehälter, Dosen mit Scharnier oder Wulst? Solche Packstücke verlangen das besonders schmiegsame und reissfeste Tesaband.

Verwenden Sie also für Ihre Verpackungsaufgaben den richtigen Selbstklebestreifen: Tesafilm, Tesakrepp oder Tesaband. Alle drei Sorten können nach Ihren Wünschen bedruckt geliefert werden. Tesa-Klebebänder rationalisieren Ihren Verpackungssektor!



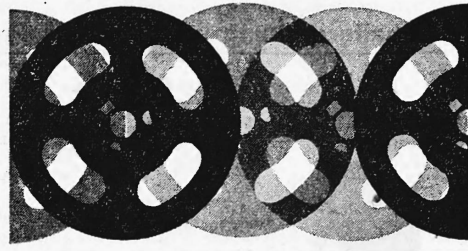
Verlangen Sie kostenlos Muster oder rufen Sie unseren Fachberater.

BANDFIX AG Zürich

Badenerstrasse 156, Zürich 4/36, Telefon 051 2327 05

T 206

Talens A1 Farbbänder



Nylon hauchdünn mit Spezialfarbe getränkt keine Schattenränder uneingefärbtes Ende keine verschmutzten Finger äusserst dauerhaft bleibt flach, fasert und flattert nicht

das Höchsterreichbare für Fernschreiber, Fakturier- und Buchungsmaschinen.

Beim Fachhändler erhältlich



Talens & Sohn AG Olten



FISCHER & CO. REINACH G

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusendung von Probenummern der Monatschrift «Die Volkswirtschaft»

Werbe-Geschenke oder Jubiläumsgeschenke

Eine riesige Auswahl — und immer das Neueste. Für jedes Budget — für jeden Wunsch. Wir beraten Sie gerne. Verlangen Sie schon heute unverbindlichen Vertreterbesuch. Ausstellungsraum (RONSON-Feuerzeug-Service-Station) im Zentrum Zürichs, Zähringerplatz 14.

Fabrikation und Generalvertretungen:
Kurt Herzog AG, Zürich 7

Kempferstrasse 5
Tel. (051) 32 67 96

Auto-Post

die Briefschliessmaschine mit der phänomenalen Leistung

Auto-Doppik

die selbsttätige Durchschreibebuchhaltung für Maschine und Hand mit der individuellen Organisation durch die

Kaderli Treuhand AG.
Biel/Zürich

Planax

die Belegablage mit der grossen Zeit- und 50%igen Raumersparnis

Verlangen Sie unverbindliche Demonstration

Hier abtrennen

Auto-Doppik Buchhaltung AG. Biel

Tel. (032) 2 40 29/38

Wir wünschen unverbindliche Demonstration

Name:

Adresse:

Telephon:



Nach Paris

Wien, London, Florenz oder Düsseldorf zu fahren, um das Neueste auf dem internationalen Markt für Werbegeschenke ausfindig zu machen — diese Umtriebe und Kosten können sich meine Kunden ersparen. Denn alles, was irgendwo in Europa an originellen, geschmackvollen Werbegeschenknovitäten herausgebracht wird, kann ich dank besten Auslandsbeziehungen meinen Kunden und Ausstellungsbesuchern vorzeigen.

Der elegante Ausstellungsraum an der Scheideggstrasse nimmt Sie gleichsam mit offenen Armen auf und bietet Ihnen auf Tischen und Gestellen, in Schränken und Vitrinen die denkbar bequemste Uebersicht über viele hundert gediegene Geschenke aus aller Herren Länder.

Kommen Sie «auf einen Sprung» zu uns in die Ausstellung. Hier lässt sich bei einer Tasse guten Kaffees das Problem Ihrer Kundengeschenke auf angenehme Weise besprechen und lösen.



Spezialhaus geschmackvoller Werbegeschenke
Scheideggstrasse 119 — Telefon (051) 45 57 97
Zürich 2/38

Zu verkaufen:
elektrische

Buchungsmaschine

mit 10 Zählwerken

Typ «Remington Rand», in sehr gutem Zustand und zu sehr günstigem Preis.

Näheres erfahren Sie durch Chiffre B 40591 U an Publicitas AG, Biel

Nichtigerklärung

Die Sparhette

Nrn. 176184 und 226689

der Hypothekarkasse des Kantons Bern werden vermisst.

Die Gläubiger werden die Sparhette gemäss Art. 90 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber dieser Sparhette diese nicht binnen 3 Monaten der Hypothekarkasse des Kantons Bern in Bern vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bern, den 14. September 1962.

Hypothekarkasse des Kantons Bern.

Aktiendruck

schon Jahren unsere Spezialität
Aechmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Proschau
Zürich 25 — Tel. (051) 32 21 64

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diesen Umstand — inserieren Sie!

Eine Schalterdrehung wechselt das Programm

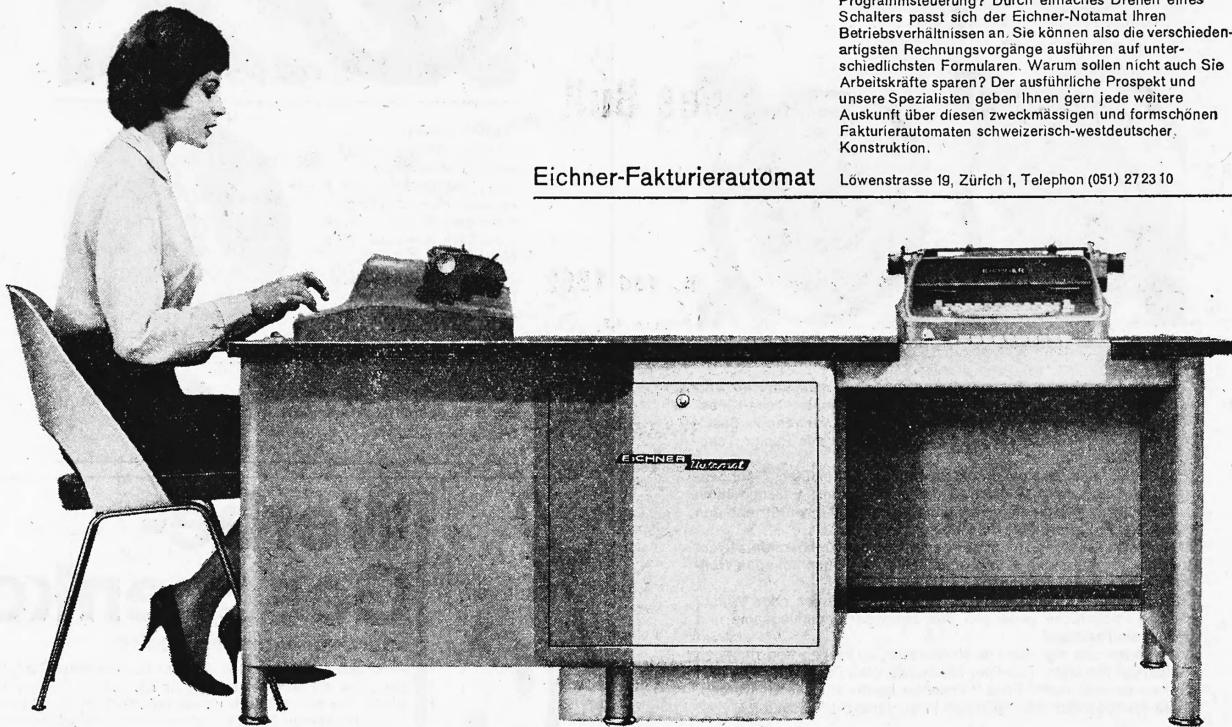


ERNST JOST AG

Sparen Sie sich Ärger durch die Anschaffung des voll-automatischen Eichner-Notamats. Schneller und zuverlässiger als die gewissenhafteste Angestellte übernimmt er die zeitraubende Arbeit des Fakturierens. Rechenfehler sind unmöglich — Nachrechnen überflüssig! Kennen Sie die Vorteile der automatischen Vielfach-Programmsteuerung? Durch einfaches Drehen eines Schalters passt sich der Eichner-Notamat Ihren Betriebsverhältnissen an. Sie können also die verschiedenartigsten Rechnungsvorgänge ausführen auf unterschiedlichsten Formularen. Warum sollen nicht auch Sie Arbeitskräfte sparen? Der ausführliche Prospekt und unsere Spezialisten geben Ihnen gern jede weitere Auskunft über diesen zweckmässigen und formschönen Fakturierautomaten schweizerisch-westdeutscher Konstruktion.

Eichner-Fakturierautomat

Löwenstrasse 19, Zürich 1, Telefon (051) 2723 10



Mech. Eisenwarenfabrik AG.
Kempten (ZH)

62. ordentliche Generalversammlung

Samstag, 29. September 1962, 10 Uhr, im Gasthof zum «Ochsen» in Kempten (Zürich)

Traktanden:

1. Bestellung des Tagesbüros und Feststellung der Stimmrechte.
2. Geschäftsbericht 1961/62.
3. Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung pro 1961/62.
4. Bericht und Antrag der Kontrollstelle, Décharge-Erteilung.
5. Antrag des Verwaltungsrates betreffend Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahlen.
7. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle und der Jahresbericht liegen ab 19. September 1962 im Büro unserer Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Kempten (ZH), den 17. September 1962. Der Verwaltungsrat.

FINHOLSA S.A.

Messieurs les actionnaires de Finholsa S.A. sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 28 septembre 1962, à 11 heures, au siège social, 2, rue de la Confédération, à Genève (bureaux de la Société de Banque Suisse).

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1961.
- 2° Rapport du contrôleur des comptes sur ledit exercice.
- 3° Votations sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Décharge du conseil d'administration de sa gestion.
- 5° Nominations statutaires.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au jeudi 27 septembre, à 16 heures, par la Société de Banque Suisse, 2, rue de la Confédération, à Genève, sur présentation des titres ou d'un certificat de blocage établi par une banque ou un notaire.

Les rapports du conseil d'administration, du contrôleur des comptes, le bilan et le compte de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Le conseil d'administration.

GRIN S.A., Vevey

Messieurs les actionnaires de la société GRIN S.A., à Vevey, sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

selon l'art. 13 des statuts pour le vendredi 28 septembre 1962, à 17 heures, dans les locaux de la société fiduciaire FIDUSA, société anonyme, 33b, rue de la Madelaine, à Vevey, avec l'ordre du jour suivant:

- a) présentation des comptes au 15 septembre 1962;
- b) proposition de dissolution de la société;
- c) divers et propositions individuelles.

Le conseil d'administration.

Luftfracht
schneller und
kommerzieller



Neu im Streckennetz:

Santiago de Chile
mit Convair 990 Coronado

Lagos und Accra
mit Convair 990 Coronado
New York, Montreal, Chicago
mit DC-8

Kurze Lieferfrist — rascher
Umsatz

Ihr Spediteur oder die Swissair
beraten Sie gerne.

Adressenbeschaffung

a) aus der ganzen Schweiz:

1. GESCHÄFTSADRESSEN

Industrie und Handel nach Bedeutung und Branchen; kollektive Haushaltungen; Verwaltungsbetriebe; freie Berufe; Spezialadressen aus allen Gebieten.

b) aus westeuropäischen Ländern:

2. PRIVATADRESSEN, nach Kaufkraft und anderen Gesichtspunkten individuell auswählbar.

Als Mitglied des Verbandes EUROPADRESS können wir Ihnen auch ausländische Geschäftsadressen vermitteln.

Verlangen Sie den neuen Adressenkatalog und Offerte von

JAEGLI & WEIBEL, Zentrale für Direktwerbung, Zürich 1, Rämistrasse 5. Telefon (051) 344440

Compagnie des Machines Bull Paris

4 1/2 %-Anleihe

von Schweizer Franken 40 000 000 nom. von 1962

Emissionspreis: 100%

Rendite: 4,5% netto

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe in der Zeit vom

18.-21. September 1962, mittags

zum Preise von 100% zur öffentlichen Zeichnung auf. Die wichtigsten Anleihsbedingungen lauten wie folgt:

Zinssatz: 4 1/2% p. a.; Jahrescoupons per 15. Oktober

Stückelung: 40 000 Obligationen von je Fr. 1000 nom.

Laufzeit: 15 Jahre, mit 8 festen Tilgungen von je Fr. 5 000 000 vom 8. bis 15. Jahre; vorzeitige Rückzahlungen mit Prämien nach 6 Jahren möglich.

Anleihsdienst: In freien Schweizer Franken, ohne irgendwelche Einschränkungen.

Steuern: Zins und Kapital sind zahlbar ohne Abzug französischer Steuern; die eidg. Couponssteuer und der eidg. Titelstempel werden von der Anleihsnehmerin bezahlt.

Kotierung: An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.

Zeichnungen werden von allen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken entgegengenommen, bei denen ebenfalls der offizielle Emissionsprospekt bezogen werden kann.

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Bankgesellschaft
Banque de Paris et des Pays-Bas, Filiale Genf	Bank Leu & Co. AG	Schweizerische Volksbank
Vereinigung der Genfer Privatbankiers	A. Sarasin & Cie.	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft

Billige Notizblocks

Sudelblocks

zu 100 Blatt

unliniert, verleimt, 50 gr. Papier

		10 St.	100 St.
Nr. 88/A6 Standard	10,5 x 14,8	Fr. 2.40	21.—
Nr. 89/A5 Standard	14,8 x 21	Fr. 4.50	39.75
Nr. 90/A4 Standard	21 x 29,7	Fr. 8.—	70.—
unliniert, verleimt, 60 gr. Papier			
Nr. 18/A6	10,5 x 14,8	Fr. 3.50	28.50
Nr. 19/A5	14,8 x 21	Fr. 6.50	54.—
Nr. 20/A4	21 x 29,7	Fr. 11.—	95.—
kariert, perforiert, 70 gr. Papier			
Nr. 16/A6	10,5 x 14,8	Fr. 5.—	41.50
Nr. 15/A5	14,8 x 21	Fr. 8.70	75.—
Nr. 14/A4	21 x 29,7	Fr. 16.20	142.—

Unsere Notizblocks in 60 gr. und 70 gr. Papier enthalten tintenfestes, beidseitig beschreibbares gutes Papier.

Vorteilhafte Preise

Muster zu Diensten



Papeterie, Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 57

Succession

de feu

Albert Vurlod

fils d'Auguste, né le 2 février 1905, décédé le 14 juillet 1962; de son vivant domicilié à Leysin, exploitant le commerce de tabacs, journaux et souvenirs «Joli Bazar».

Les créanciers de cette succession sont priés de produire dans un délai de 10 jours à dater de la présente publication, leur créance, en capital et intérêt, tout cautionnement ou engagement en cours, à la Fiduciaire Surdez, 8, rue de Bourg, à Lausanne, agissant en qualité de mandataire.

Schweiz. Spar- & Kreditbank

Die Versammlung der Inhaber von Genußscheinen A und B unserer Bank vom 6. September 1962 in St. Gallen hat der von der Generalversammlung der Aktionäre unserer Bank vom 19. März 1962 beschlossenen

Barabfindung der Genußscheine A und B mit 10%

des Nennwertes (Genußscheine A), bzw. des statutarischen Auslosungswertes von Fr. 200 (Genußscheine B) mit den gesetzlich vorgeschriebenen Mehrheiten zugestimmt. Gemäss Art. 657 Absatz 4 OR ist dieser Beschluss für alle noch im Umlauf befindlichen Genußscheine verbindlich.

Die Barabfindung kann ab 8. Oktober 1962 bei allen Niederlassungen unserer Bank verlangt werden gegen Einreichung der Genußscheine. Das Auszahlungsbetragnis unterliegt der eidg. Couponsteuer von 3% und der eidg. Verrechnungssteuer von 27%. Letztere kann bei ordnungsgemässer Versteuerung zurückgefordert werden.

St. Gallen, den 6. September 1962



Schweizerische Spar- & Kreditbank



Banque Suisse d'Epargne et de Crédit

L'assemblée des porteurs de bons de jouissance A et B de notre Banque s'est tenue le 6 septembre 1962 à St-Gall. Elle a ratifié, à la majorité requise par la loi, la décision prise, le 19 mars 1962, par l'assemblée générale de nos actionnaires, relative à

l'indemnisation de 10%, au comptant, des bons de jouissance A et B,

calculée sur la valeur nominale (bons de jouissance A) respectivement sur la valeur statutaire de tirage au sort de Fr. 200 (bons de jouissance B). Conformément à l'art. 657 alinéa 4 du C.O., cette décision est obligatoire à tous les bons de jouissance qui demeurent en circulation.

Le paiement en espèces peut être réclamé, dès le 8 octobre 1962, auprès de tous les sièges de notre Banque contre remise des bons de jouissance. Le montant versé est soumis au timbre fédéral sur les coupons de 3% et à l'impôt anticipé de 27%. Ce dernier peut être récupéré pour autant que le produit ait été régulièrement déclaré.

St-Gall, le 6 septembre 1962



Banque Suisse d'Epargne et de Crédit



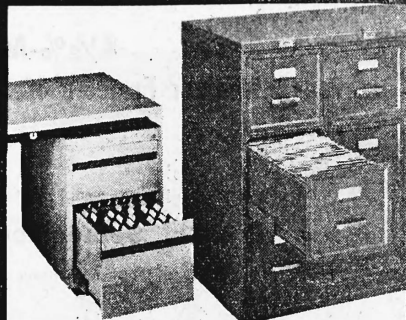
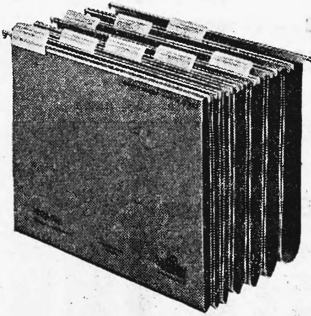
Zeit und Platz sind Geld – auch in der Registratur

Rascher, raumsparender, preiswerter registrieren mit den modernen Vetro-Systemen — die notwendige Folgerung aus Arbeitszeit-Verkürzung oder Raumknappheit

VETRO Mobil 1

Wiederverkäufer in der ganzen Schweiz.

Die millionenfach bewährte Hängemappe für Schreibtische, Schubladenschränke, Schalterkorpusse, Registratur-Boys — und auch für kleine Privatregistraturen. Zähe Kartonqualität, mehrfach gerillter Boden, robuste Tragschienen, Extrastarker Griff-Reiter mit celluloidgeschütztem Vollsichtschild 6 x 3 cm. Anschriften nach Belieben gestäpelt oder in Kolonnen. Für Formate A4 oder Folio, auch extratief.

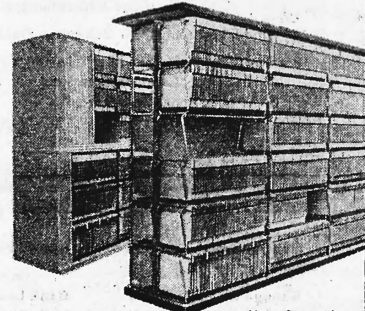
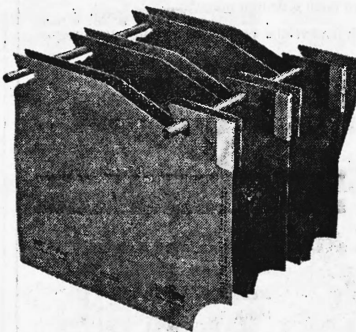


Vetro-Mobil im Schreibtisch

Vetro-Mobil im Schubladenschrank

VETRO Lateral 2

Verkauf ausschliesslich durch unsere Registratur-Berater. Vollsicht-Hängeregistratur ohne Schubladen. Rund 50% mehr Akten je m² Grundfläche. Anschriften in Reihensicht; Hunderte; ja Tausende von Mappen synoptisch im Blickfeld. Metallfreie 2-Punkt-Aufhängung: kein Pendeln oder Entgleisen der Mappen. Durchgehend leinwandverstärkte Mappenböden. Offene Gestelle aus Stahlrohrelementen, baukastenartig zusammensetzbar, oder verschliessbare Spezialschränke. Einbau in bestehende Schränke möglich.



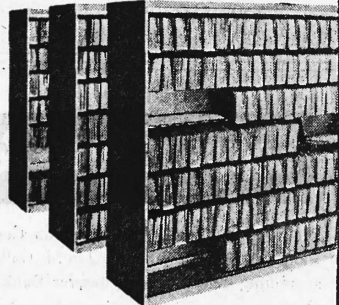
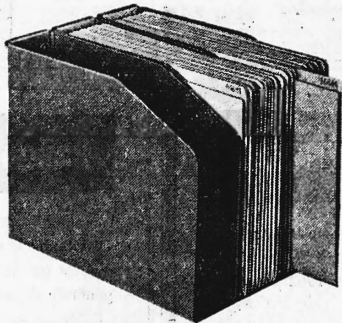
Vetro-Lateral in Schränken

Vetro-Lateral in Stahlrohrgestellen

Archi VETRO 3

Verkauf ausschliesslich durch unsere Registratur-Berater

Für mittlere und grosse Registraturen — Plankopien, Policen, Serviceverträge, Behördenakten, Korrespondenz etc. Schriftgut in mobilen Hängebehältern. Panorama-Sicht über Tausende von Dossiers. Zwischenwandfreie Einzel- oder Doppelgestelle, baukastenartig zusammensetzbar. 7-8 Reihen Aktengut innerhalb von rund 2 m Höhe, das sind 16 bis 19 Lfm Aktengut pro m² Bodenfläche!



Archi-Vetro Doppelgestelle

Fürer's Vetro-Registratursysteme werden in vielen Staaten in Lizenz fabriziert und unter den gleichen Marken weltweit verkauft.

Rud. Fürer Söhne AG. Zürich
Büromöbel, Registraturen, Karteien:
Tödistrasse 48, Tel. 051/27 16 90
(Genève: 3, rue de Chantepoulet, tél. 022/32 22 40)
Allgemeines Registraturmaterial:
Münsterhof 13, Tel. 051/27 15 55

büro-fürer

Spezialfirma für Registratur mit Eigenfabrikation

An Büro-Fürer, Postfach, Zürich 22.
Wir interessieren uns für:
Blätter für Organisation Nr. 27 Vetro-Mobil
Nr. 34 Vetro-Lateral deutsch, franz.
Nr. 37 Archi-Vetro deutsch, franz.

Spezialdrucksache über das
Endziffern-System bei grossen Nummern-
Registraturen
Besuch Ihres Registratur-Beraters
am

Firma: _____

Sachbearbeiter: _____

Genauere Adresse: _____

HAB 1